

1908

Η ΕΝ ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙΩ.  
ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ.

---

# ΕΚΘΕΣΙΣ

ΤΩΝ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΩΝ ΜΕΛΩΝ  
ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ  
ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΕΚΑΤΟΝ ΤΕΤΑΡΤΟΝ ΕΤΟΣ (1874).

---

ΑΝΑΓΝΩΣΘΕΙΣΑ  
ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

*ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς σχολῆς τῶν ἀπόρων κορασίων*  
*τῇ 19ῃ Ἰανουαρίου 1875.*



ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ  
1875.

---

ΤΥΠΟΙΣ ΒΟΥΤΥΡΑ ΚΑΙ Σ/ΑΣ.

# ΕΚΘΕΣΙΣ

ΤΩΝ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ

ΤΗΣ ΔΕΚΑΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ ΕΤΗΣΙΑΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΝ ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙΩ

ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ

ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ.

*Κύριοι καὶ κυραὶ,*

Τὰ ἐκτελεστικά μέλη τῆς Φιλοπτώχου Ἀδελφότητος, διανυσάσης ἤδη, θεία συνάρσει, καὶ τὸ δέκατον τέταρτον ἔτος αὐτῆς, ἀσμένως σπεύδουσιν ἵνα ὑποβάλωσιν εἰς τὸ σεβαστὸν κοινὸν, παρ' οὗ ἀντλεῖ αὐτὴ τὴν ὄλην ἰσχύν της, ὅσον οἶόν τε ἀκριβῆ λογοδοσίαν τῶν πράξεων αὐτῶν, καὶ τῆς θέσεως τῆς Ἀδελφότητος, εὐγνωμονοῦντα πρὸ πάντων πρὸς ἅπαντας τοὺς προσελθόντας σήμερον εἰς τὴν ἀκρόασιν ταύτην, ὡς ἀποδεικνύοντας προφανῶς τὴν ὑπὲρ τοῦ ἔργου ἡμῶν ἐνδελεχῆ μέριμναν των, τὴν τοσοῦτον ἀναγκαίαν πρὸς εὐόδωσιν παντὸς τοιοῦτου σωματείου, ὡς τὸ ἡμέτερον.

Ἰδίως δὲ ἡ τοῦ ἔτους τούτου λογοδοσία δεῖται μείζονος ἀκροάσεως, διότι ἡ Ἀδελφότης ἡμῶν κατὰ τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔτη δὲν διάκειται ἐν ἀνθηρᾷ καταστάσει, ὡς κατὰ τὰ προηγούμενα, ἀπαιτεῖται δὲ νὰ μάθωσι τοῦτο πάντες οἱ τ' ἀγαθὰ πράττοντες, καὶ οἱ

τὴν ἐλεημοσύνην καὶ ἀρωγὴν τοῦ πάσχοντος ὡς πρώτιστον αὐτῶν καθήκον λογιζόμενοι. Οὗτοι οὐδέποτε παρήκουσαν τὴν φωνὴν τοῦ ἐλέους, τὰ ἐλάχιστα ἔργα τῆς Ἀδελφότητος ἐνίσχυσαν πάντοτε, καὶ ἤδη εἰς τὰ φιλόανθρωπα αἰσθήματα αὐτῶν ἀποτελειομένη αὕτη, ἐλπίζει ὅτι θέλει εὔρει ἐν αὐτοῖς νέαν καὶ ἀξίαν λόγου ὑποστήριξιν ἐν τε τῷ παρόντι καὶ τῷ μέλλοντι, ὅπως δύναται καὶ τὰς βοηθείας τῆς νὰ ἐκτείνῃ, καὶ τὰ ἔργα τῆς νὰ ἀναπτύξῃ, ἐκπληροῦσα τὴν ἐπιθυμίαν τῶν παρεχόντων αὐτῇ τὴν συνδρομὴν τῶν πρὸς περίθαλψιν τοσοῦτων πασχόντων, πενομένων καὶ ὀρφανῶν.

Ὅπως δ' ἐννοήσῃ ἡ σεβαστὴ ἐμῆγυρις τὴν ἐνεστῶσαν θέσιν τῆς Ἀδελφότητος, ὀφείλομεν νὰ δώσωμεν ἀκριβῆ ἐλεγχον τῶν προσφορῶν ἅς ἐλάβομεν, ὡς καὶ τῶν δαπανῶν ἅς ἐποιήσαμεν κατὰ τὸ λήξαν ἔτος.

Καὶ πρῶτον ἀρχόμεθα τῶν εἰσπράξεων ἅς συγκροτοῦσιν αἱ τακτικαὶ καὶ ἑκτακτοὶ συνδρομαί, ὁ χορὸς τῆς Ἀδελφότητος τοῦ παρελθόντος ἔτους, καὶ τὰ διάφορα δωρήματα καὶ κληροδοτήματα.

Ἔσμεν βέβαιαι ὅτι ἕκαστος μετ' ἀθυμίας θέλει ἀκούσει, ὅτι τὰ ἔσοδα τῆς Ἀδελφότητος καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο, ὡς καὶ εἰς τὰ τελευταῖα ἔτη, οὐ μόνον δὲν ἀνταποκρίνονται πρὸς τὰς πολυειδεῖς δαπάνας αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ ὀσημέραι ἐλαττοῦνται, ἐνῶ τὰ ἔσοδα ἡμῶν αὐξάνουσιν ἐπαισθητῶς, ἕνεκα τῆς πολυαριθμοῦ καὶ αὐξάνουσης καθ' ἐκάστην συρροῆς τῶν πτωχῶν.

Μετὰ λύπης ἀναγγέλλομεν ὅτι ἐκ τῶν κυριωτέρων εἰσπράξεων τῶν τακτικῶν καὶ ἑκτάκτων μελῶν, ὡς καὶ ἐκ τοῦ χοροῦ τοῦ λήξαντος ἔτους 1874 τὸ ταμεῖον τῆς Ἀδελφότητος ἔλαβεν ἑλαττον ποσὸν τοῦ ἔτους 1873. Ἦτοι, ἐκ μὲν τῶν τακτικῶν μελῶν εἰσέπραξε περίπου λίρας 153, ἐκ δὲ τῶν ἑκτάκτων συνδρομῶν τῶν ἐν τοῖς

διπλοτύποις ἐγγεγραμμένων ἔλαβε λίρας 270, ἦτοι τὸ ὅλον λίρας 423· ἐνῶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος εἰσέπραξεν ἐκ τῶν τακτικῶν μελῶν ἐπὶ πλέον λίρας 18, ἐκ δὲ τῶν ἑκτάκτων ἐπὶ πλέον λίρας 22, ὥστε ἐν τῷ ταμείῳ ἡμῶν εἰσῆλθον ἐκ τῶν δύο συνδρομῶν αὐτῶν κατὰ τὸ ἔτος 1874 ἐπὶ ἑλαττον λίραι περίπου 40, καὶ τοῦτο διότι τὰ μὲν τακτικὰ μέλη ἐξ 142 ἠλαττώθησαν εἰς 128, τὰ δὲ ἑκτακτὰ ἐξ 114 ἠλαττώθησαν εἰς μόνα 90. Ἐπίσης ἐκ τοῦ ἐτήσιου χοροῦ ἡ Ἀδελφότης εἰσέπραξε λίρας περίπου 456, ὧν τὰς ἡμισείας ἔλαβεν ἡ ἐνοριακὴ σχολὴ τῶν ἀρρένων, ἐν ἣ διδάσκονται τὰ στοιχειώδη μαθήματα πλεῖστοι παῖδες ἀπόρων οἰκογενειῶν, ἐνῶ ἡ ἐκ τοῦ χοροῦ ὠφέλεια τοῦ 1873 ἔτους ἀνῆλθεν εἰς λίρας 750.

Ἡ ἐκ τῆς συγκρίσεως τῶν δύο τούτων ἐτῶν ἐλάττωσις περὶ τὰς ὠφελείας τοῦ χοροῦ ὑπῆρξεν ἀρκούντως ἐπαισθητὴ, καθ' ὅσον ἡ πρόσοδος αὕτη ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως τῆς Ἀδελφότητος θεωρεῖται ἡ κυριωτέρα. Οὔτε ζῆλος βεβαίως, οὔτε ἐνέργειαι δραστήριαι ἔλειψαν ἐκ μέρους τῶν προσώπων, ἅτινα ἀνέλαβον τὴν ὑποστήριξιν καὶ πραγματοποιήσιν τοῦ χοροῦ ἐκείνου, ἐφ' ᾧ καὶ μετ' εὐγνωμοσύνης ἡ Ἀδελφότης εὐχαριστεῖ ταῦτα· ἀλλ' αἱ κατὰ τὸ λήξαν ἔτος συρρέουσας παντοειδεῖς ἀνάγκαι τῆς περὶ ἡμᾶς κοινωνίας ἐπέφερον τὴν ἐλάττωσιν αὐτῆν. Εὐτυχῆς ὅμως λογιζομαι προαναγγέλλουσα, ὅτι κατὰ τὸ εἰς ὃ εἰσῆλθομεν ἔτος, ἡ ἐπιτυχία τοῦ πρό τινων ἡμερῶν δοθέντος χοροῦ ὑπῆρξε πληρεστάτη. Ἡ μέλλουσα ἑκθεσις τοῦ ἔτους, ὅπερ διατρέχομεν, θέλει ἀναγγεῖλει τὰ ἐκ τοῦ χοροῦ ἀποτελέσματα λίαν εὐχάριστα, ἅτινα ὀφείλονται βεβαίως εἰς τὴν ἑκτακτον δραστηριότητα, ἣν κατέβαλον τὰ πρόσωπα, εἰς ἃ προσέφυγεν ἡ Ἀδελφότης, καὶ εἰς τὴν μεγάλην τοῦ

κοινοῦ ἐπιθυμίαν, ὅπως ἐνίσχύσῃ τὸ ἔργον ἡμῶν, καὶ μὴ ἴδῃ αὐτὸ ἐγκαταλελειμμένον καὶ καταστρεφόμενον. Εἶθε δὲ ὁ Ὑψιστος ἀνταμείψαι τὰς φιλανθρώπους καὶ ἀγαθὰς ταύτας πράξεις.

Μεταβαίνομεν ἤδη εἰς τὴν ἔκθεσιν τοῦ ἐτέρου πόρου τῆς Ἀδελφότητος, ὅστις εἶναι τὰ κληροδοτήματα καὶ δωρήματα. Ταῦτα κατὰ τὸ ἔτος 1874 εἰσὶ τὰ ἑξῆς.

Ὁ ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει Παναγιώτης Ῥογκώτης ἀφῆκε τῇ Ἀδελφότητι λίρας ὀθωμ. 40. Ὁ κ. Δημ. Νεόκοσμος λίρ. 10. Ὁ κ. Στέφ. Ζαφειρόπουλος λίρ. 10. Ὁ κ. Ἄνδρ. Συγγρός λίρας 20· ἀνώνυμός τις κυρία μίαν λίραν καὶ τεσσαράκοντα ἑκατοστά· ἡ κυρία Ἐλεωνόρα Σκένδερ φράγκα 40. Ἐγκαίρως ἐστάλησαν εὐχαριστήριοι ἐπιστολαὶ πρὸς ἅπαντας τοὺς δωρητὰς τούτους.

Κατὰ τὴν δριμεῖαν τοῦ περυσικοῦ χειμῶνος ἐποχὴν ἡ συνάδελφος κυρία Σισμάνογλου ἐκ περισσεύματός τινος καὶ ἐκ συνδρομῆς ἀνώνυμου κυρίου προσήνεγκε τῇ Ἀδελφότητι λίρας 20, αἵτινες διανεμήθησαν λίαν λυσιτελεῶς εἰς τοὺς μᾶλλον πένητας τῆς ἐνορίας ἡμῶν.

Κατὰ τὴν αὐτὴν περίπτου ἐποχὴν ἡ Κόμησσα δὲ Βογκὲ ἐπεμψεν ἡμῖν διὰ τῆς κυρίας Καμάρα 50 γραμμάτια δυνάμει τῶν ὁποίων ἰσάριθμοι ἐνδεεῖς οἰκογένειαι ἔλαβον διάφορα χειμερινὰ ἐνδύματα· αὐθημερόν δὲ ἀπεστάλη εὐχαριστήριος ἐπιστολὴ πρὸς τὴν φιλελεήμονα ταύτην κυρίαν.

Ὁ κ. Κωνσταντῖνος Δημητρίου ἐπεμψεν ἡμῖν ὡσαύτως λίρας 15, καὶ ἐγκαίρως τῷ ἐδηλώθησαν αἱ προσήκουσαι εὐχαριστίαι.

Ἡ Α. Ἐξ. ὁ Ἀβραάμ πασσᾶς Καρακλαγαγιᾶς, τῇ προτάσει τῆς κυρίας Καμάρα, προσέφερεν εἰς νεάνίδα φιλάσθενον καὶ ἀναξιοπαθοῦσαν, ἄλλοτε μαθήτριαν τῆς κυρίας Παγκάλου, λίρας ὀθωμανικᾶς 30 πρὸς δια-

τήρησιν αὐτῆς, μέχρις οὐ ἀναλάβῃ ἐκ τῆς καχεκτικῆς αὐτῆς καταστάσεως.

Εἰς τοὺς μνημονευθέντας δωρητὰς ὁλόκληρον τὸ σωματεῖον ἡμῶν ἀπονέμει καὶ ἤδη εὐγνωμοσύνην βαθυτάτην. Εἶθε ὁ πανάγαθος Θεὸς διατηροῖ αὐτοὺς αἰείποτε ὑγιεῖς καὶ εὐδαίμονας, εὐλογημένα δὲ εἶησαν τὰ ὀνόματα ἀπάντων αὐτῶν.

Προσφοραὶ ὑφασμάτων ἐγένοντο ἡμῖν αἱ ἀκόλουθοι.

Ἡ κυρία Χρηστάκη Ζωγράφου ἐπεμψε πρὸς ἐνδυμασίαν τῶν ἐκθέτων ὀρφανῶν 5 τεμάχια ἀμερικανικοῦ ὑφάσματος, ἡ δὲ Ἀδελφότης ἀσμένως δεχθεῖσα τὴν προσφορὰν ταύτην ἐξέφρασεν ἐγκαίρως τὴν εὐγνωμοσύνην αὐτῆς πρὸς τὴν δωρήσασαν.

Ὡσαύτως ἡ δεσποινὶς Ἐλένη Μαρσὰν προσέφερε διὰ τὰ αὐτὰ ἀθῶα παιδιὰ διάφορα μικρὰ ἐνδύματα ἐργασθέντα ὑπ' αὐτῆς ἵνα θερμάνωσιν ἐν καιρῷ χειμῶνος τὰ τρυφερὰ καὶ ἡμίγυμνα σώματά των.

Διὰ τὰ αὐτὰ ἐκθετὰ βρέφη ἐδωρήθησαν παρὰ μὲν τοῦ κ. Ἀθανασίου Λαμπίκη μία ὁμολογία τῶν ὀθωμανικῶν σιδηροδρόμων, παρὰ δὲ τοῦ κ. Γεωργίου Τσόλα 3 τεμάχια τσίτια καὶ παρὰ τοῦ κ. Δ. Ταπεινοῦ ἐν τεμάχιον ἐριούχου.

Βαθεῖα εὐγνωμοσύνη ὀφείλεται εἰς τε τὴν δωρήσασαν δεσποινίδα Μαρσὰν, ὡς καὶ εἰς τοὺς ῥηθέντας δωρητὰς διὰ τὰς ἀγαθὰς ταύτας προθέσεις ὑπὲρ τῶν ἀθῶων πλασμάτων.

Ἡ κυρία Καλοθῆ προσήνεγκεν ἐπίσης διὰ τοὺς πτωχοὺς τῆς ἐνορίας διάφορα ἐσωτερικὰ καὶ ἐξωτερικὰ ἀνδρικὰ ἐνδύματα, ἅτινα ἀμέσως διανεμήθησαν εἰς τοὺς μᾶλλον ἀναξιοπαθοῦντας· καὶ ὁ κ. Παῦλος Στεφάνοβικ προσέφερε 10 τεμάχια ἀμερικανικοῦ ὑφάσματος. Αἱ προσφοραὶ αὗται αἱ τοσοῦτον λυσιτελεῖς εἰσὶν

άνώτεραι παντός έπαίνου, αί δέ εύχαι τών ένδυθέντων γυμνών πτωχών, έσμέν βέβαιαι, έτι ένισχύσουσιν άείποτε τās πράξεις τών φιλελετημόνων τούτων προσώπων.

Έκ Μαγγελστρίας ή κυρία Αικατερίνη Σαγραντη έδωρήσατο τή Άδελφότητι 10 τεμάχια άμερικανικού ύφάσματος, ή δέ κυρία Ζυγομαλά 3 δωδεκάδας μικρών έπανωφορίων (μποζάδων). Η προσφορά αύτη ή και έτος γινομένη έξ άλλοδαπής άνακουφίζει πλείστας ένδεείς οικογενείας, εύλογούσας τās δωρητριάς ών τās άγαθās προθέσεις είθε άνταμείψαι ό Ίψιστος.

Ταύτα μόνα εισίν, ώς βλέπετε, τὰ δωρηθέντα ήμίν. Η Φιλόπτωχος Άδελφότης ήθελεν άληθώς λογίζεσθαι εύτυχής, άν έν τή παρούση λογοδοσία ήδύνατο νά αναφέρη και έτερα όνόματα δωρητών. Άς εύχόμεθα ότι τὰ άνω άγαθοεργά παραδείγματα εύρήσουσιν έν τῷ μέλλοντι πλειότερους τούς μιμητάς.

Έκτεθέντων τών έσόδων τής Άδελφότητος, προβαίνομεν ήδη είς τὰ έξοδα αύτης.

Κατά δεκαπενθήμερον δαπανᾶ τακτικώς τὸ ήμέτερον σωματεϊον πρὸς περίθαλψιν και άνακούφισιν τών πασχόντων πενήτων γρ. 2,250. Έναλλάξ δύο εκ τών έν ενεργεία μελῶν αύτοπροσώπως έπισκέπτονται τās πενιχράς καλύβας τών δυστυχῶν όντων ένθα άνακαλύπτουσι ποῦ μέν τήν άληθήν πενίαν, ποῦ δέ άσθενεϊς ή κλινήρεις γέροντας. Είς έλαστον κατά τās άνάγκας αύτου προσγίνεται αύτοπροσώπως ή δέουσα περίθαλψις, ήν άπεκδέχονται παρ' αύτων ώς βάλαμον σωτήριον έν τοϊς δεινοϊς των.

Κατά τās παραμονάς του Πάσχα, τὸ ταμεϊον τής Άδελφότητος διέθεσε δι' έκτακτα έλέη γρόσια 4000, ίνα οι πτωχοί τής ένορίας ήμῶν έορτάσωσι τās άγίας εκείνας ήμέρας έν ήττονι θλίψει. Ωρισε δέ και διά

τούς προσωποκρατούμενους διά χρέη έν ταϊς φυλακαϊς τής άστυνομίας τὸ ποσόν 20 λιρών όθωμανικῶν πρὸς λύτρωσιν τεσσάρων φυλακισμένων. Η δέ συνάδελφος ήμῶν κυρία Σισμάνογλου προσήνεγκεν έπίσης 5 λίρας, όπως άπαλλαγῆ τής φυλακίσεως είς έτι χρεώστης.

Τήν φροντίδα τής τών φυλακισμένων έπισκέψεως άνεδέχθησαν αϊ κυρίαί Καλλιάδου, Ροϊζου, Τυπάλδου και Χρυσοβελώνη, προσλαβοῦσαι μεθ' έαυτών και τόν ιατρὸν κ. Ζῶτον, συντελέσαντα οῦ μικρὸν είς τὸ δυσχερές τούτο έργον.

Διενεμήθησαν είς τήν σχολήν τής Εὐαγγελιστρίας διά τούς μάλλον άπόρους και έπιμελεϊς φοιτητάς αύτης, 116 ζεύγη ύποδημάτων, δι' ά έπλήρωσεν ή Άδελφότης γρόσια 2,315. Έπειδή δέ και έτεροι 12 άποροι μαθηταί έστεροῦντο ύποδημάτων, ή συνάδελφος κυρία Πολύμνια Καμάρα, συγκινηθεϊσα επί τή στερήσει αύτων, διέταξε τήν κατασκευήν τών ύπολειπομένων 12 ζευγῶν, πληρώσασα τὸ άντίτιμον αύτων ιδιαιτέρως.

Διά τήν θυγατέρα του όδοντοϊατροῦ Σάϊμ, διακειμένου πάντοτε έν νοεραῖ βλάβη, ή Άδελφότης και κατά τὸ παρόν έτος διέθεσεν άνά δύο λίρας όθωμανικās κατά μήνα, ίνα επί έν έτος άκόμη ή νεανίς αύτη ακολουθήση τās σπουδάς αύτης έν τῷ παρθεναγωγείῳ τής κυρίας Σκέντου.

Έχορήγησεν ώταύτως διά μονόχειρά τινα κόρην, έξ Άρετσους καταγομένην, μίαν λίραν κατά μήνα, όπως και αύτη άποπερατώση τās έγκυκλοπαιδικās αύτης σπουδάς έν τῷ μνημονευθέντι παρθεναγωγείῳ. Πρὸς τόν άγαθόν δέ τούτον σκοπόν, ό Φιλανθρωπικός Σύλλογος ύπεσχέθη νά δαπανᾶ τὸ ύπόλοιπον, ύπὸ τόν όρον, άμα ή άπορος αύτη νεανίς τελειώση τās σπουδάς της,

νά χρησιμεύση ὡς δημοδιδασκάλισσα ἐν τῇ ἰδίᾳ πατρίδι.

Δι' ἀσθενῆ τινα γυναῖκα τοῦνομα Λαμπρινήν, κατὰ σύστασιν τοῦ ἱατροῦ κ. Σάρελ, παρεχώρησεν ἡ Ἀδελφότης δύο λίρας, ὅπως διαμείνῃ ἐπὶ τινὰς ἡμέρας ἐν τῷ γερμανικῷ νοσοκομείῳ πρὸς ἐντελεστέραν ἴασιν αὐτῆς.

Ἐπίσης ὁσάκις οἱ κύριοι ἱατροὶ τοῦ σωματείου ἡμῶν συνιστῶσιν τὴν ἀνάγκην κρέατος δι' ἀσθενεῖς πτωχοὺς, τὰ ἐκτελεστικά μέρη σπεύδουσιν ἀμέσως νὰ ἀνταποκριθῶσιν εἰς τὴν σύστασιν ταύτην, καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον δαπανᾶται οὐκ εὐκαταφρόνητον χρηματικὸν ποσόν.

Προσέτι ὁσάκις ἡ χρεία τὸ καλέσῃ, τὸ ἡμέτερον σωματεῖον συνιστᾷ ἀπορφανισθέντα καὶ ἄστεγα κοράσια ἐν τῷ ἐθνικῷ ὄρφανοτροφείῳ τῶν Ἀθηνῶν, εἰσάγει ἕτερα ἐν τῇ ἐνταῦθα σχολῇ τῶν ἀπόρων κορασιῶν, τὰ ὁποῖα ἡ ἀξιότιμος διευθύντρια κυρία Καλογερά ἐν τῇ ἀγαθότητι αὐτῆς προσλαμβάνει καὶ ἐπιτηρεῖ ὡς ἴδια αὐτῆς τέκνα. Ἄλλα δὲ παραδίδει εἰς χεῖρας γυναικῶν τιμίων, ὅπως νοσηλεύσωσιν ἢ περιθάψωσι, δαπάνη τῆς Ἀδελφότητος, τὰ ἀναξοπαθοῦντα ταῦτα ἀθῶα πλάσματα, τὰ περιφερόμενα ἐν ταῖς ὁδοῖς ἄνευ στηρίγματός τινος.

Διὰ διάφορα πανικὰ καὶ χειμερινὰ ἐνδύματα ἐπλήρωσε τὸ ἡμέτερον ταμεῖον λίρας στερλίνας 116 καὶ πεντήκοντα δύο ἑκατοστὰ. Τὴν φροντίδα ταύτην μετὰ προθυμίας ἢ ἐν Μαγγελστρία κυρία Αἰκατ. Σαγραντῆ ἀναδέχεται κατ' ἔτος, πολλὴ δὲ εὐγνωμοσύνη ὀφείλεται τῇ εὐγενεῖ ταύτῃ κυρίᾳ. Τὰ εἰρημένα ὑφάσματα ἐξῆλθον κατὰ τὸ παρὸν ἔτος ἐκ τοῦ τελωνείου ἄνευ ἐξόδων, τῇ ἐνεργείᾳ τῶν κυρίων Ζαννῆ Χρυσοβελώνη καὶ Θ. Κοσοῦδη.

Ἀρχομένης τῆς χειμερινῆς ἐποχῆς, τὰ ἐν ἐνεργείᾳ μέλη προβαίνουσιν εἰς τὴν διανομὴν τῶν ξυλανθράκων πρὸς ἅπαντας τοὺς ἐνδεεῖς τῆς ἐνορίας ἡμῶν. Ἀνὰ ἕκαστον δὲ μῆνα δύο ἐκ τῶν κυριῶν ἐναλλάξ μεταβαίνουσιν εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῶν Εἰσοδίων, ὅπως διανεῖμωσι τοῖς πτωχοῖς γραμμᾶτια ἰσχύοντα δι' ὀκκάδας ἀνθράκων ὠρισμένας. Εἰς ἀγορὰν δὲ τῶν εἰρημένων ἀνθράκων ἐδαπάνησεν ἡ Ἀδελφότης κατὰ τὸ λήξαν ἔτος διὰ 25,338 ὀκάδας, γρόσ. 11,292.

Κατὰ τὰς παραμονὰς τῶν Χριστουγέννων τὸ σωματεῖον ἡμῶν διένειμεν εἰς πλείστας ἀπόρους οἰκογενείας καὶ εἰς ἀσθενεῖς διὰ τακτικὰ καὶ ἑκτακτα ἐλέη γρόσια 9,000, χορηγοῦν ταῦτοχρόνως καὶ τὰ μνημονευθέντα πανικὰ καὶ χειμερινὰ ὑφάσματα ἐκεῖ ἔνθα ἀνεκαλύπτετο ἡ ἀληθὴς ἐνδεια. Πρὸς δὲ τοὺς ἐνδεεῖς φοιτητὰς τῆς ἐνοριακῆς σχολῆς τῶν ἀρρένων ἔδωκεν 150 ζεύγη ὑποδημάτων, ἀντὶ τῶν ὁποίων ἐπλήρωσε γρόσια 3,120, ἐπίσης δύο μεγάλα τεμάχια φλανέλας, ἵνα χρησιμεύσωσι πρὸς ἐξωτερικὴν ἐνδυμασίαν αὐτῶν.

Εἰς ἐκτύπωσιν τῆς λογοδοσίας τοῦ λήξαντος ἔτους ἐδαπάνησεν ἡ Ἀδελφότης μόνον γρ. 400, μὴ ἐκτυπωθέντος τοῦ εὐφραδοῦς λόγου τοῦ ἱατροῦ κ. Βασιάδου, τοῦ ὑπὸ τοῦ ἰδίου ἐκφωνηθέντος πέρυσιν ἐπὶ τῇ ἐπετείᾳ ἑορτῇ αὐτῆς.

Καθ' ὅλον τὸ ἔτος ἐπλήρωσε τὸ ταμεῖον τῆς Ἀδελφότητος εἰς φάρμακα ὑπὲρ πασχόντων ἐνδεῶν λίρ. 173 καὶ  $\frac{13}{100}$  πρὸς πληρωμὴν συνταγῶν 5,575. Ὡς γνωστὸν, ἡ φιλόπτωχος ἡμῶν Ἀδελφότης ἔσχε πάντοτε δύο φαρμακοποιούς ὁμογενεῖς, τοὺς κ.κ. Θεοδωρίδην, καὶ Νικολαΐδην· ἀποβιώσαντα δὲ τὸν τελευταῖον διεδέχθη αὐτὸν ὁ κ. Ἀπολλωνάτος, προσελήφθη καὶ ἕτερος, ὁ κ. Τζοβανόπουλος τῇ προτροπῇ τῶν κυρίων

ιατρῶν, ὅπως οἱ πτωχοὶ ἀσθενεῖς οἱ ἐν τῷ Γενί σείρι καὶ τοῖς περίξ αὐτοῦ κατοικοῦντες λαμβάνωσι ταχύτερον τὰ ἀναγκαιοῦντα φάρμακα. Ἀνὰ διμηθίαν οἱ φαρμακοποιοὶ μᾶς πέμπουσι τὰς ἐν τῷ διαστήματι τούτῳ συνταχθεῖσας συνταγὰς μετὰ τοῦ τιμολογίου αὐτῶν. Αἱ συνταγαὶ αὗται διαβιβάζονται εἰς δύο ἐναλλάξ ἰατροὺς τῆς Ἀδελφότητος, οἵτινες πρὸς ἀκριβῆ ἐλεγχον ἐπιθεωροῦσιν ἀπάσας ταύτας, καὶ ὀρίζοντες τὴν τιμὴν αὐτῶν παραπέμπουσι τὸ τιμολόγιον τῇ κυρίᾳ ταμίᾳ πρὸς πληρωμὴν αὐτῶν.

Ἐκ τῶν ῥηθέντων, σεβαστῆ ὀμῆγυρις, ἐγνώσθη τίνα εἰσέπραξε πρὸς κατὰ τὸ ἔτος 1874, καὶ τίνα ἐξώδυσεν ἡ Ἀδελφότης ἡμῶν. Ἡ θέσις αὐτῆς ἀκριβέστερον καταφαίνεται ἐν τῇ γενικῇ διαχειρίσει τοῦ ταμείου τῆς Ἀδελφότητος, τῇ συνταχθείσῃ παρὰ τῆς κυρίας Πηνελόπης Κοσοῦδῆ ταμίᾳ, καὶ προσαρτωμένη τῇ παρούσῃ ἐκθέσει. Κατ' αὐτὴν ἡ Ἀδελφότης τῇ 31ῃ δεκεμβρίου λήξαντος ἔτους, ἐκτὸς 25 μετοχῶν τῆς Γενικῆς Ἑταιρίας τοῦ ὀθωμανικοῦ κράτους ἔχει ὑπόλοιπον ἐν μὲν τῷ ταμείῳ αὐτῆς μετρητὰ λίρας 88, καὶ 55 ἑκατοστὰ παρὰ δὲ τῇ Αὐτοκρατ. Ὄθωμ. Τραπεζῇ λίρας 465, ἤτοι τὸ ὅλον λίρας 553 καὶ <sup>55</sup>/<sub>100</sub>, ἐνῶ κατὰ τὴν 31 δεκεμβρίου τοῦ 1873 τὸ ταμεῖον τῆς Ἀδελφότητος εἶχεν ἐκτὸς τῶν ῥηθεισῶν μετοχῶν ὑπόλοιπον ἐκ λιρῶν ὀκτακοσίων πεντήκοντα μιᾶς, καὶ τριάκοντα τριῶν ἑκατοστῶν. Ἄρα τὸ ἔτος 1874 ἀντὶ τῆς αὐξήσεως τῆς Ἀδελφότητος κεφάλαια, ἠλάττωσεν αὐτὰ κατὰ λίρας περίπου τριακοσίας. Διακαῆς πόθος ἐκάστου φιλελεῆμονος, καὶ ἰδίᾳ τῶν ἐκτελεστικῶν μελῶν ἀναμφιβόλως εἶναι, ὅπως τὸ τρέχον ἔτος παρουσιάσῃ ἀποτελέσματα πολλῶ ἀνώτερα πρὸς εὐημερίαν σωματείου τοσοῦτον ὠφελίμου εἰς τὴν περὶ ἡμᾶς πενομένην κοινωνίαν.

Πρὸς τοὺς κυρίους ἰατροὺς τῆς Ἀδελφότητος ὀφείλομεν δημοσίᾳ νὰ ἐκφράσωμεν εὐγνωμοσύνην βαθυτάτην καὶ εὐχαριστίας ἐγκαρδίους διὰ τε τὸν ζῆλον καὶ τοὺς ἀτρήτους κόπους οὓς κατέβαλον καθ' ὅλον τὸ ἔτος ὑπὲρ τῶν ἀσθενῶν τῆς συνοικίας ταύτης, διατρέχοντες στενάς καὶ ἀποκέντρους ὁδοὺς, ἐνθα κατοικοῦσιν οἱ πένητες, παραλείποντες λίαν συνεχῶς τὰς ἰδίας ἐργασίας πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν πασχόντων ἀδελφῶν ἡμῶν. Ἡ σύμπραξις τῶν ἰατρῶν εἰς τὸ ἔργον τῆς Ἀδελφότητος εἶναι σημαντικωτάτη, καὶ ἐπιτελεῖται μετ' ἀληθοῦς χριστιανικῆς ὑπομονῆς.

Οἱ ὑπὲρ τῶν ἀσθενῶν τῆς Ἀδελφότητος ἐργαζόμενοι ἰατροὶ εἰσὶν 8 ἤτοι οἱ κκ. Βασιιάδης, Δάλλας, Δαλλαπόρτας, Ζῶτος, Σταματιάδης, Στεκούλης, Σταμέλλος, καὶ ὁ ὀφθαλμοῖατρος κ. Κλειβούλης. Ἐξ αὐτῶν, ληξάσης τῆς κατὰ τὸν κανονισμὸν προθεσμίας, ἀπεσυρθησαν οἱ κ.κ. Βασιιάδης καὶ Σταματιάδης, ἐγκαίρως δὲ ἡ ὀλομέλεια τῶν κυριῶν ἐξέφρασε τὴν εὐγνωμοσύνην αὐτῆς εἰς τοὺς ἀποσυρθέντας δύο ἐπιστήμονας. Ἀντικαταστάται δ' αὐτῶν εἰσὶν οἱ κκ. Ἰατρόπουλος καὶ Οἰκονομίδης, ἡ δὲ Ἀδελφότης πεποιθεῖα ὅτι καὶ οἱ κύριοι ἰατροὶ οὗτοι θέλουσιν ἀκριβῶς ἀκολουθήσει τὴν πορείαν τῶν προκατόχων καὶ τῶν λοιπῶν συναδέλφων αὐτῶν, ἐκ τῶν προτέρων ἀπονέμει αὐτοῖς τὰς εὐχαριστίας τῆς.

Ὡς γινώσκει τὸ σεβαστὸν κοινὸν, ἡ Ἀδελφότης ἔχει ὑπὸ τὴν ἐπίδελψιν αὐτῆς τὰ ἔκθετα τῆς ἐνορίας ἡμῶν, ἅτινα πενταμελῆς εἰδικῆ ἐπιτροπῇ ἐκ τῶν κυριῶν Γραμματῆ, Ζαννοῦ, Νικολαΐδου, Αἰκατ. Ράλλη, καὶ τῆς γραμματέως αὐτῆς κ. Πέρδικας Μαυρογορδάτου μετ' ἀληθοῦς αὐταπαρνήσεως ἐργάζονται ὑπὲρ τῶν ἀθῶων βρεφῶν ἐπισκεπτόμεναι δις τοῦ μηνὸς τὰς μεμακροσ-

μένας κατοικίας τῶν τροφῶν πρὸς ἀκριβῆ ἐξέτασιν αὐτῶν, συνιστῶσαι ἀκαταπαύστως τὴν καθαριότητα, καὶ τὴν ἀπαιτουμένην περιθαλψιν πρὸς τὰ ἐν λόγῳ ἀθῶα πλάσματα.

Κατὰ τὴν ἐκθεσιν τῆς κυρίας Μαυρογορδάτου ἡ ἐκκλησία τῶν Εἰσοδίων ἐδαπάνησε καθ' ὅλον τὸ ἔτος ὑπὲρ τῶν ὀρφανῶν γρῶσια 30,800, ἡ δ' Ἀδελφότης ἐχορήγησε ταῖς τροφοῖς αὐτῶν σάπωνα, ἀνθρακας καὶ τινα ἐνδύματα.

Ἐν ἀρχῇ τοῦ λήξαντος χρόνου ὑπῆρχον ἐκθετα τριάκοντα ἕν, ὧν 7 ἄρρενα καὶ 24 θήλεα. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους παρελήφθησαν ἕτερα 39, ἧτοι 13 ἄρρενα, καὶ 26 θήλεα. Ἐκ τῶν 70 τούτων υἱοθετήθησαν 8, ἀπέβλωσαν δὲ 26, ὧν 11 ἄρρενα καὶ 15 θήλεα. Ἄρα ὑπολείπονται κατὰ τὴν 31 δεκεμβρίου τοῦ λήξαντος ἔτους 36 ὀρφανὰ, ὧν 6 μὲν ἄρρενα, 30 δὲ θήλεα.

Ἐπὶ τοῦ ὀλιγοῦ ἀριθμοῦ τῶν κατὰ τὸ λήξαν ἤδη ἔτος 70 ὀρφανῶν, παρατηρητέα ἐστὶν ἡ ἐλάττωσις τῶν υἱοθετήσεων, διότι ἐπὶ 57 ὀρφανῶν τῷ 1873 υἱοθετήθησαν 11, κατὰ δὲ τὸ 1874 ἐπὶ 70 ὀρφανῶν αἱ υἱοθετήσεις ἀνέρχονται εἰς 8 μόνον.

Ὡς πρὸς τὰς ἀποβιώσεις, ἐπὶ 57 ὀρφανῶν κατὰ τὸ ἔτος 1873 ἀπέθανον 15, τούτέστι 26 ἐπὶ τοῖς 100. Τῷ 1874 ἐπὶ 70 ὀρφανῶν ἀπέβλωσαν 26, ἧτοι 37 ἐπὶ τοῖς 100 ἄρα ἡ θνησιμότης κατὰ τὸ ἤδη λήξαν ἔτος ἠῤῥξησε κατὰ 11 ἐπὶ τοῖς 100 περισσότερον τοῦ παρελθόντος.

Ἡ ἐκκλησία τῶν Εἰσοδίων ἐκτὸς τῆς πρὸς διατροφὴν τῶν εἰρημένων τέκνων ἐπιχορηγήσεως 30,800 γρῶσιων ἐδωρήσατο προσέτι 3 τεμάχια σίτια, καὶ 9 λίρας ὀθωμανικὰς δι' ἐνδύματα καὶ ὑποδήματα αὐτῶν.

Ἐνταῦθα ὀφείλομεν νὰ ἀναφέρωμεν καὶ τινα διὰ

τὴν καταδάφισιν τοῦ εἰς Ταξίμιον πτωχοκομείου, περὶ οὗ ἐσχάτως ἐγένετο λόγος, καὶ ἀντηλλάγη ἀλληλογραφία μετὰ τῆς σεβαστῆς ἐφορίας τῶν ἐθνικῶν νοσοκομείων καὶ ἡμῶν. Τὰ ἐν ἐνεργείᾳ μέλη τῆς Ἀδελφότητος καθορῶντα τὸ ἐτοιμὸν ῥόπον τοῦ εἰρημένου κτήματος, ἐν τῇ μερίμνῃ αὐτῶν ὑπὲρ τῶν πτωχῶν ἐπεμψαν ἀρχιτέκτονα, ἵνα ἰδίως ὄμμασιν ἐξετάσῃ αὐτὸ καὶ γνωμοδοτήσῃ. Ὁ ἀρχιτέκτων οὗτος, ὅστις ἐν ἀνάγκῃ δύναται νὰ δώσῃ καὶ τὴν μαρτυρίαν του, ἐγνωμοδότησεν, ὅτι τὸ πτωχικὸν τοῦτο κατάλυμα δεόν νὰ κατεδαφισθῇ ἀμέσως, διότι πλέον τοῦ μηνὸς δὲν δύναται νὰ διατηρηθῇ, αἱ δ' ἐν αὐτῷ μένουσαι οἰκογένειαι, ἐὰν ἐπὶ πλέον παρατείνωσι τὴν ἐκεῖσε διαμονὴν των, ἐπαπειλοῦνται νὰ καταστραφῶσι. Τὸ σύνολον τῶν κυριῶν ἐπὶ τῷ ἀκούσματι τούτῳ συγκινηθὲν εἰς ἄκρον, ὅπως δὲ προληφθῇ πᾶν ἀπευκταῖον, ἐσπευσε νὰ προβῇ εἰς τὴν καταδάφισιν τοῦ πτωχοκομείου τούτου, μὴ ἀναλογισθὲν τὰς συνεπείας. Ἴσως ἡ καταδάφισις τοῦ σεσαθρωμένου τούτου κτήματος δὲν ἤθελε γίνεαι τόσον ἐσπευμένως, ἐὰν αἱ ἐνδικοιτῶμεναι ἄποροι οἰκογένειαι συγκατένευον νὰ ἀποσυρθῶσιν ὅσον τάχιον. Ἐπανειλημμένως τὸ ἡμέτερον σωματεῖον διέταξε, παρήνεσε, παρεκάλεσεν αὐτάς ν' ἀποσυρθῶσιν· ἀλλ' οὐδέποτε αὐταὶ ἠθέλησαν νὰ ἀνταποκριθῶσιν εἰς τὰς παραινήσεις ἡμῶν. Ἡδὴ τὰ ἐκτελεστικὰ μέλη ἀναγνωρίζοντα τὴν ἔλλειψιν ταύτην ἐξαιτοῦνται παρὰ τῆς σεβαστῆς τῶν ἐθνικῶν νοσοκομείων ἐφορίας συγγνώμην, γνωστοποιῶντα συνάμα τὴν ἀκλόνητον αὐτῶν ἀπόφασιν, ὅπως ἀναγείρωσιν ὅσον οὐπω δαπάνη τῆς Ἀδελφότητος τὸ κατεδαφισθὲν τοῦτο κτῆμα, ἐὰν δὲν κωλυθῶσιν ὑπὸ προσκόμματός τινος τῆς σεβαστῆς ἐφορίας. Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὴν ἤδη γενομένην καὶ μὴ ἀποδεχθεῖσαν πρότα-

SISMANOGLIO

σιν τοῦ νὰ θεωρῆται τὸ κατάστημα τοῦτο ὡς κτῆμα τῆς Ἀδελφότητος, τὸ σωματεῖον ἡμῶν ἀναγνωρίζει τὴν ἄδικον ἀπαίτησίν του.

Ἐν τοσοῦτῳ ἐν γνώσει τῶν ἀναγκῶν τῆς κοινωνίας ἡμῶν διατελοῦσαι, ὀφείλομεν νὰ ὑποστηρίξωμεν ἐνώπιον τοῦ ἀξιοτίμου τούτου ἀχροατηρίου τὴν ιδέαν, ὅτι ἔὰν ἐγκριθῇ καὶ κατορθωθῇ ἡ ἀνοικοδόμησις τοῦ κτήματος τούτου, ἀναπόφευκτός ἐστὶν ἀνάγκη νὰ χρησιμεύσῃ ἀποκλειστικῶς πρὸς περίθαλψιν τῶν γερόντων καὶ γραιῶν. Ἐν τῇ περιφερεια τοῦ Σταυροδρομίου, οὐδεὶς ὑποθέτει τὴν πλῆθὺν τῶν τοιούτων δυστυχῶν, ἔὰν μὴ ἰδίῳις ὀμμασὶν ἐξετάσῃ τὰ κατ' αὐτούς. Ἀναζητοῦσαι τὴν πενίαν ἵνα τὴν ἀνακουφίσωμεν καὶ τὴν δυστυχίαν ἵνα τὴν ἐλαττώσωμεν, καταθλιβόμεθα μὴ δυνάμεναι νὰ βοηθήσωμεν οὐχὶ ἀρκούντως, ἀλλ' οὐδ' ἐπὶ ἐλάχιστον τοὺς ὑπὸ τὸ βάρος τοῦ γήρατος διπλασίως πάσχοντας πένητας.

Ἡ μόνη προσφυγὴ τῶν ταλαιπωρουμένων γερόντων ὑπάρχει τὸ ἐν τῷ ἐθνικῷ νοσοκομείῳ τμημα τοῦ γηροκομείου, ἀλλὰ δυστυχῶς τὸ σωτήριον τοῦτο καταφύγιον διὰ τοὺς κλινήρεις γέροντας δὲν εἶναι ἐπαρκές, ἔνεκα τῆς μὴ ὑπάρξεως θέσεως εὐρυχώρου πρὸς περίθαλψιν καὶ τῶν τῆς ἐνορίας ἡμῶν πτωχῶν γερόντων.

Ἦθελεν ὄντως πληρωθῆ μέγιστον κενὸν τοῦ ἔργου ἡμῶν, ἔὰν τὸ ἔργον τοῦτο προώδευε κατὰ τὸ σημεῖον τοῦτο καὶ ἡ κοινωνία ἡμῶν ἤθελεν ἀποκτήσει πολῦτιμον στήριγμα τῶν ἐνδεῶν γερόντων, ἔὰν κατωρθοῦτο ἡ ἀνέγερσις ἐνὸς γηροκομείου. Εἶθε ὁ Ὑψιστος νὰ ἐμπνέῃ εἰς τοὺς δυναμένους νὰ πράττωσιν ἔργα κοινωφελῆ τὰ γενναῖα αἰσθήματα τῆς καταρτίσεως ἰδρύματος τοσοῦτον λυσιτελοῦς.

Κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ἐκτελεστικά μέλη τῆς Ἀδελφότητος

τητος ἦσαν αἱ κυρίαι Γενιδουνιά, Καμάρα, Κρικότσου, Καλοθῆ, Καλλιάρχου, Ροῖζου, Σισμάνογλου, Τυπάλδου καὶ Χρυσοβελώνη, ταμίας ἡ κυρία Κουσουδῆ καὶ γραμματεὺς ἡ Εὐφροσύνη Κουνουπιώτου. Κατὰ τὰ μέσα τοῦ ἔτους ἀπελθοῦσαι ἐντεῦθεν αἱ κυρίαι Γενιδουνιά καὶ Καλλιάρχου ἀντικατέστησαν ὑπὸ τῶν κυριῶν Ἀναστασιάδου καὶ Ναοῦμ. Κατὰ τὸν κανονισμὸν ἡμῶν ἀποσύρονται τέσσαρα ἐκ τῶν ἐκτελεστικῶν μελῶν, ἦτοι αἱ κυρίαι Ναοῦμ, Ροῖζου, Σισμάνογλου καὶ ἡ ταμία κυρία Πηνελόπη Κοσουδῆ, ἐξελέγησαν δ' ἀντ' αὐτῶν αἱ κυρίαι Νικολάου Βερίση, Ἀριάδνη Σεβαστοπούλου, Γεωργίου Τσόλα καὶ ἡ ταμίας κυρία Λ. Χρυσοβελώνη.

Μετ' εὐγνωμοσύνης ὀφείλομεν ν' ἀνομολογήσωμεν, ὅτι τόσον αἱ περαιώσασαι τὴν τριετίαν των, ὅσον καὶ αἱ ἐξ ἀναχωρήσεως καταλιποῦσαι ἡμᾶς εἰργάσθησαν μετὰ πλείστης προθυμίας καὶ εὐαγγελικῆς αὐταπαρνήσεως, ἐφ' ᾧ καὶ αὐθις ἀπονέμομεν τὰς ἀπείρους ἡμῶν εὐχαριστίας πρὸς τὰς ἄνω ῥηθείσας κυρίας.

Ληγούσης ἐνταῦθα τῆς λογοδοσίας τῶν ἐκτελεστικῶν μελῶν τῆς Ἀδελφότητος, νομίζουσι ταῦτα καθήκον ἐαυτῶν νὰ ἐπικαλεσθῶσι θερμῶς τὴν τοῦ Ὑψίστου ἀρωγὴν, ὅπως προστατεύῃ τὸ σωματεῖον τοῦτο, ὀδηγῶν ἐν τῇ κραταιᾷ δυνάμει αὐτοῦ τὰ αἰσθήματα τοῦ περὶ ἡμᾶς κοινοῦ, καὶ εὐλογῶν τὰς ἐπιχειρήσεις αὐτοῦ πρὸς ὑπεράσπισιν καὶ ἐνίσχυσιν ἔργων θρησκευτικῶς τε καὶ κοινωνικῶς ὠφελιμωτάτων. Γένοιτο!

Ἡ γραμματεὺς

ΕΥΦΡΟΣΥΝΗ ΚΟΥΝΟΥΠΙΩΤΟΥ.

Κατὰ τὸ παρὸν ἔτος τὰ ἐν ἐνεργείᾳ μέλη εἰσὶ τὰ  
ἐξῆς· Ταρσία Α. Ἀναστασιάδου, Οὐρανία Ν. Βερίσ-  
ση, Πολύμνια Π. Καμάρα, Εὐφροσύνη Ι. Κρικώτσου,  
Λεοντία Χ. Καλοθῆ, Ἀριάδνη Σεβαστοπούλου, Ἀρι-  
σταία Γ. Τυπάλδου, Πηνελόπη Γ. Τζόλα, Χρυσῆ Ζ.  
Χρυσobelώνη, ταμίας Μαρία Λ. Χρυσobelώνη καὶ  
γραμματεὺς ἡ Εὐφροσύνη Κουνουπιώτου.



# ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ

ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΝ ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙΩ ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΥ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1874.

		ΔΟΥΝΑΙ.	
Εἰς Ὑπόλοιπον εὑρεθὲν ἐν τῷ ταμείῳ τῇ 1ῃ Ἰανουαρίου 1874 εἰς μετρητὰ		Λ. ὀθ.	11 60
» Ὑπόλοιπον τρεχουμένου λ/σμοῦ τῆς παρὰ τῇ Αὐτοκρ. Ὁθωμ. Τραπεζῆ τῇ 1ῃ Ἰανουαρίου 1874.		»	839 73
» Τόκους ὀφειλομένους παρ' αὐτῆς ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου— 31 Δεκεμβρίου 1874		»	49 06
» Ὁμοίως εἰσπραχθέντας παρὰ τῆς Γεν. Ὁθωμ. Ἐταιρίης ἐπὶ μετοχῶν 25 πρὸς γρ. 52.56		»	13 14
» Δωρήματα:			
Δημ. Νεοκόσμου	Λ. ὀθ.	10	
Ἀωνύμου	»	1 40	
Δ. καὶ Ν. Ῥογκότη	»	40	
Στ. Ζαφειροπούλου	»	10	
Ἐλ. Σκένδερ	»	1 76	
Ἄνδρ. Συγγροῦ	»	20	
Κ. Δημητρίου	»	15	
		»	98 16
» Χορὸν τοῦ 1874			
Τὸ προϊόν τοῦ χοροῦ τούτου		»	589
» Συνδρομὰς τακτικὰς	Λ. ὀθ.	153 60	
» ἑκτάκτους	»	260 78	
		»	423 38
» Ὁφελος προῦψαν ἐκ τῆς ἀλλαγῆς λιρῶν μὲ μεδζήτις		»	9 63
		Λ. ὀθ.	2033 70

SISMANOGLIO MEGARO

		ΛΑΒΕΙΝ.	
Εἰς Ἐλέη τακτικὰ καθ' ὅλον τὸ ἔτος κατὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Πάσχα καὶ τῶν Χριστουγέννων		Λ. ὀθ.	490 80
» Ἑκτακτα προσφερθέντα εἰς διαφόρους ἀναξιοπαθοῦντας		»	95 44
» Συνταγὰς, τὰς πληρωθείσας τοῖς φαρμακοποιοῖς Ν. Θεοδωρίδῃ, Φ. Νικολαΐδῃ, Ἀπολλωνάτῳ καὶ Ἐμμ. Τσομπάνιγγῳ τὸ ὅλον 5575		»	173 73 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
» Ἐκτυπωτικὰ λογοδοσίας τοῦ 1873		»	4
» Τίμημα ἑνὸς βιβλίου πρὸς ἀντιγραφὴν τῶν ἐπιστολῶν		»	30
» » 200 κολλῶν χάρτου καὶ 200 φακέλλων φερόντων τὰ σήματα τῆς Ἀδελφότητος		»	2
» » ὀκ. 375 σάπωνος		»	13 82
» » » 104 κρέατος		»	7 45
» » ζευγ. 274 ὑποδημάτων		»	55 82
» » ὀκ. 25338 ξυλανθράκων		»	112 92
» » διαφόρων ὑφασμάτων σταλέντων ἐκ Λονδίνου παρὰ τῆς κ. Σαγραντῆ μετὰ τῶν ἐξόδων παραλαβῆς των		»	117 87
» Δίδακτρα καὶ τροφεία τῆς ὑποτρόφου Σάιμ. ἐν τῷ παραθεναγωγείῳ Σκέντου.		»	24
» Ἐξάδα τοῦ χοροῦ τοῦ 1874			
» Ἐνοίκ. αἰθούσ. Γαλλ. Θεάτρου	Λ.	120	
» Διάφορα ἄλλα	»	12 30	
» Σχολὴν ἀρρένων Παναγίας. Τὸ 1/2 καθ. προϊόντος χοροῦ πληρωθὲν τῇ ἐφορίᾳ		»	224 10
» Χορὸν τοῦ 1875. Προπληρωμῆντος κ. Μιχαεσίνη ἀπέναντι τοῦ ἐνοικίου τῆς αἰθούσης τοῦ Γαλλ. Θεάτρου διὰ τὴν ἐσπέραν 4/16 Ἰανουαρ. 1875.		»	50
» Αὐτοκρ. Ὁθωμ. Τράπεζαν τὰς ὀφειλομένας παρ' αὐτῆς κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1874		»	465
» Ἐαυτό. Τὰ ἐν αὐτῷ ὑπολειπόμενα μετρητὰ		»	38 55 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
		Λ. ὀθ.	2033 70

Ἐν Κωνσταντινουπόλει, τῇ 31 Δεκεμβρίου 1874.

Ἡ Ταμίς  
ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΚΟΣΟΥΔΗ.

# ΠΙΝΑΞ

## ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΤΩΝ ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΜΕΛΩΝ.

---

ΑΝΤΩΝΙΑΔΟΥ ΙΦ.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΟΥ ΕΡ.

ΑΓΕΛΑΣΤΟΥ ΙΣΑΒ.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΟΥ ΤΑΡ.

ΑΓΕΛΑΣΤΟΥ Α.

ΑΚΑΤΟΥ Χ.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ Μ.

ΑΜΗΡΑ ΦΙΑ.

ΑΔΑΜΑΝΤΙΔΟΥ. ΣΜΑΡ.

ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ Π.

ΑΘΗΝΟΓΕΝΟΥΣ Μ.

ΑΛΕΞΙΑΔΟΥ ΕΛ.

ΑΓΕΛΑΣΤΟΥ ΔΙΚ.

ΑΡΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ Μ.

ΒΑΣΣΑΜΟΥ ΑΜ.

ΒΑΣΤΟΥ ΠΗΝ.

ΒΕΡΝΟΥΔΑΚΗ ΕΡ.

ΒΑΕΣΣΑ ΕΥΦΡ.

ΒΑΣΣΑ ΔΙΚ.

ΒΕΡΙΣΗ ΕΛ.

ΓΑΛΕΝΤΖΗ ΕΥΦ.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ Μ.

ΓΙΑΜΑΛΗ Μ.

ΓΕΩΡΓΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ ΕΛ.

ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ Τ.

ΓΕΝΝΙ-ΔΟΥΝΙΑ Κ.

ΔΕΛΤΑ ΔΣΠ.

ΕΥΓΕΝΙΔΟΥ ΚΑΛ.

ΖΑΡΙΦΗ Ν. Ε.

ΖΑΡΙΦΗ Π. ΑΜ.

ΖΑΡΙΦΗ Γ. ΕΛ.

ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΥ Ρ.

ΖΩΓΡΑΦΟΥ Δ.

ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΥ Χ.

ΖΥΓΟΜΑΛ Ζ.

ΖΩΓΡΑΦΟΥ ΕΛ.

ΖΙΦΟΥ Μ.

ΗΛΙΑΣΚΟΥ ΑΡΤ.

ΗΛΙΑΣΚΟΥ ΕΥΘ.

ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ Ζ.

ΙΓΓΛΕΣΗ Ε.

ΚΑΦΤΑΝΤΖΟΓΛΟΥ Π.

ΚΟΡΩΝΙΟΥ Μ.

ΚΑΛΒΟΚΟΡΕΣΗ

ΚΑΤΙΝΑΚΗ Σ  
ΚΑΛΛΙΑΔΟΥ Α.  
ΚΕΣΣΑΝΗ Μ.  
ΚΑΛΙΑΔΟΥ Α.  
ΚΑΛΙΑΔΟΥ Β.  
ΚΟΥΝΟΥΠΙΩΤΟΥ ΕΥΦΡ.  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ Χ.  
ΚΑΡΑΠΑΝΟΥ Μ.  
ΚΑΛΟΓΡΙΑ Α.  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ ΚΑΛ.  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ Α.  
ΚΑΝΑΒΛΩΦ Ε.  
ΚΡΙΚΟΤΣΟΥ ΕΥΦΡ.  
ΚΑΜΑΡΑ Π.  
ΚΟΚΩΝΗ ΕΥΘ.  
ΚΟΣΟΥΔΗ Π.  
ΛΑΜΠΙΚΗ ΜΕΛ.  
ΛΑΓΟΥΔΑΚΗ Σ.  
ΛΕΒΑΛ ΧΑΡ.  
ΔΙΑΜΠΗ Α.  
ΜΑΥΡΟΓΟΡΔΑΤΟΥ Π.  
ΜΑΥΡΟΓΟΡΔΑΤΟΥ Α.  
ΜΑΡΙΑΝΟΥ ΑΡΤ.  
ΜΑΥΡΟΓΟΡΔΑΤΟΥ Α.  
ΜΑΡΣΑΝ ΕΑ.  
ΜΑΡΣΑΝ ΑΙΚ.  
ΜΟΥΖΑΛΑ Μ.  
ΜΗΕΛΟΓΙΑΝΝΗ ΑΙΚ.  
ΜΙΧΟΓΛΟΥ Β.  
ΜΑΥΡΟΜΑΤΗ Ι.  
ΝΕΓΡΕΠΟΝΤΗ Σ.  
ΝΙΚΟΛΑΙΔΟΥ Π.  
ΝΑΟΥΜ Α.  
ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ ΑΡΤ.  
ΝΙΚΟΛΑΙΔΟΥ Μ.

ΟΜΗΡΟΥ Π.  
ΠΑΣΠΑΛΗ Ρ.  
ΠΑΠΠΑΔΟΥΚΑ Ε.  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ Μ.  
ΠΡΩΙΟΥ Ι.  
ΠΑΝΗΛΑ Σ.  
ΠΛΕΣΣΑ Π.  
ΠΑΣΠΑΤΗ Α.  
ΡΑΛΛΗ Α.  
ΡΟΚΑΝΗ Β.  
ΡΟΔΟΚΑΝΑΚΗ Δ.  
ΡΑΖΗ Κ.  
ΣΑΡΑΦΟΓΛΟΥ Ε.  
ΣΕΡΑΦΗΔΟΥ Ε.  
ΣΠΑΝΔΟΝΗ Ε.  
ΣΚΥΛΙΤΣΗ Μ.  
ΣΕΒΑΣΤΟΠΟΥΛΟΥ Α.  
ΣΤΕΦΑΝΟΒΙΚ Ε.  
ΣΟΥΓΛΟΥΡΗ Π.  
ΣΓΟΥΤΑ Ε.  
ΣΓΟΥΤΑ Β.  
ΣΗΜΗΡΙΟΤΟΥ Σ.  
ΣΟΥΒΑΖΟΓΛΟΥ Α.  
ΣΤΟΓΙΑΝΟΒΙΤΣ Κ.  
ΣΤΑΜΑΤΙΑΔΟΥ Κ.  
ΣΑΡΑΚΙΩΤΟΥ ΑΙΚ.  
ΣΟΜΠΑΝΦ Μ.  
ΣΟΥΒΑΤΖΟΓΛΟΥ Χ.  
ΣΚΟΥΛΟΥΔΗ Ζ.  
ΣΥΡΙΓΟΥ Μ.  
ΣΚΥΛΙΤΣΗ Μ.  
ΣΙΣΜΑΝΟΓΛΟΥ Ε.  
ΤΖΙΚΑΛΙΩΤΟΥ Μ.  
ΤΖΟΛΑ Π.  
ΤΖΙΤΖΙΝΙΑ Α.

ΤΖΙΜΑΡΑ Δ.  
ΤΖΕΡΛΕΝΤΗ  
ΤΑΜΒΑΚΟΥ Π.  
ΤΥΠΑΛΔΟΥ Α.  
ΤΡΟΧΑΝΗ Μ.  
ΦΑΧΡΗ Α.  
ΦΑΒΙΑΤΟΥ Κ.

ΦΑΧΡΗ ΕΥΦΡ.  
ΧΡΥΣΟΒΕΛΟΝΗ Α. Μ.  
ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΔΟΥ Μ.  
ΧΡΥΣΟΒΕΛΟΝΗ Ζ. Χ.  
ΨΑΘΗ ΑΝΤ.  
ΨΥΧΑΡΗ Μ.  
ΨΑΘΗ Π.

# ΠΙΝΑΞ

## ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΤΩΝ ΕΚΤΑΚΤΩΝ ΕΛΕΩΝ.

Ἄντωνιάδου Ἰφ.	Λ.ὀθ.	1	Ζωγράφου Δομ.	Γρ.	1000
Ἀκάτου Χαρ.	»	1	Ζαφειροπούλου Χρ.	»	1000
Ἀθηνογένους Μαρ.	Γρ.	120	Ζῆς Βασιλ.	»	40
Ἀργυροπούλου Α.	Φρ.	40	Ἡλιάσκου Ἄρτ.	Λ.ὀθ.	2
Ἀναστασιάδου Δ.	Γρ.	100	Θεοδωρίδου Ζαμπ.	»	2
Ἄντωνιάδου Δ.	»	100	Ἰγγλέση Ἐλ.	Γρ.	200
Ἀλεξανδρίδου	Λ.ὀθ.	1	Καλιάδης Κωνστ.	Λ.ὀθ.	1
Ἀνώνυμος	»	4	Καστέλης Σμ.	Γρ.	88
Ἀνώνυμος	»	1	Καρταντζόγλου	Λ.ὀθ.	3
Βαλσάμου Ἄμ.	»	1	Κορωνιοῦ Μαρ.	»	11
Βαλόρη Ἐλ.	»	1	Καλβοκορέση	»	4
Βλαστοῦ Πην.	»	8	Καραθεοδωρῆ Κ.	»	1
Βερνουδάκη Ε.	»	3	Κεσανλῆ Μ.	Γρ.	60
Βλέσσα Εύφρ.	»	1	Καλλιάδου Βιρ.	Λ.ὀθ.	1
Γαλέντζη Εύφρ.	»	1	Καραπάνου Μαρ.	»	3
Γεωργιάδου Μ.	Γρ.	80	Κάρταλη Εύφρ.	Γρ.	48
Γενί-δουνιά Κ.	»	100	Καμάρα Πολ.	»	1000
Δέλτα Ἀσπ.	Λ.ὀθ.	1	Κρικοτζου Εύφ.	»	380
Ζαρίφη Ν. Ε.	Γρ.	1000	Κοκώνη Εύθ.	Λ.ὀθ.	2
Ζαρίφη Π. Ἄμ.	»	100	Καπαδάκη Π.	Γρ.	50
Ζαρίφη Γ. Ἐλ.	Λ.ὀθ.	10	Λενοῦ Ἐρ.	»	30
Ζαφειροπούλου Ρ.	»	3	Λεβάλ Χαρ.	»	40

Λουτράρη Π.	Λ.όθ.	2	Σεβαστοπούλου 'Αρ	Λ.όθ.	2
Λογοθέτης	»	5	Στεφάνοβικ 'Ελ.	»	10
Λουκᾶ Χρ.	Γρ.	40	Σημηριότου Σουλ.	»	1
Μαυρογορδάτου Π.	Γρ.	100	Σουβατζόγλου Χαρ.	»	3
Μαριάνου 'Αρτ.	»	80	Στογιάνοβιτζ	»	1
Μαυρογορδάτου Λοξ.	»	1000	Σρακιώτου Αίκ.	»	1
Μαυρογορδάτου 'Αγ.	»	40	Σταματιάδου	Γρ.	100
Μαρσάν Αίκ.	»	80	Σόμληφ Μαρ.	Γρ.	100
Μαρσάν 'Ελ.	»	80	Σκουλούδη Ζ.	»	120
Μουζάλα Μαρ.	Λ.όθ.	2	Συρίγου Μ.	Λ.όθ.	1
Μίχογλου Β.	»	3	Στεφάνοβικ Π.	Γρ.	1000
Νεγρεπόντη Σοφ.	Λ.όθ.	5	Σφάμπιπχερ	Λ.όθ.	3
Νεοκσόμου 'Αγλ.	Γρ.	50	Σισμάνογλου 'Ελ.	»	7
Οικιάδου Ρ.	Λ.όθ.	15	Ταμβάκου Π.	»	9
'Ομήρου Π.	Γρ.	100	Τζιτζινιζ Α.	Γρ.	180
Πασπαλῆ Ρ.	Λ.όθ.	1	Τριανταφυλλίδου Μ.	»	80
Πλέσσα Ρ.	»	1	Φάχηρ 'Αγλ.	»	300
Παμφίλλου Δ.	Γρ.	100	Φάχηρ Εύφ.	»	100
Πασπάτη 'Αρ.	Λ.όθ.	2	Χρυσοβελώνη Α. Μ.	Λ.όθ.	2
Πᾶσος Κ.	Γρ.	60	Χρυσοβελώνη Χρ.	»	3
'Ράλης 'Αργ.	Γρ.	900	Χρυσοβελώνη Μ. Ε.	Γρ.	264
'Ραζῆ Καλ.	»	80	Χαλδουβάκη Μ.	Λ.όθ.	5
Σπανδονῆ 'Ελ.	»	100	Ψυχάρη Μ.	»	5
Σκυλίτση Μ.	»	1000			